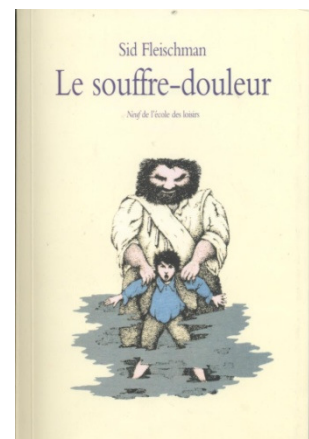


Le souffre-douleur



Séance 1

Première de couverture :

Par groupe de 4 :

- 1) Faire rechercher le titre et le nom de l'auteur, l'éditeur, la collection.
- 2) Lecture et analyse de l'image : anticipation sur ce qui peut se passer dans l'histoire.
- 3) Qu'est-ce qu'un souffre-douleur ?

Page 1 :

- 1) Décrire les 2 personnages.
- 2) Lire tout le chapitre 1 seuls puis choisir parmi les 3 résumés et justification en grand groupe classe:

→ Le Prince Petite Peste aime bien faire des bêtises avec son copain Jemmy. C'est toujours Jemmy qui se fait punir à sa place.

→ Petite Peste aime bien faire des bêtises mais comme il est prince, c'est Jemmy qui se fait punir à sa place.

→ Le prince, Petite Peste, fait des bêtises et c'est Jemmy qui est chargé de le punir.

Premier chapitre

- 1) Pourquoi tout le monde se gardait bien de croiser le chemin du prince ?
- 2) Surligner les anaphores qui désignent le prince.

Petite peste, il, prince, bassesse royale

- 3) Surligner les anaphores qui désignent le souffre-douleur.

Souffre-douleur, Jemmy, un petit orphelin, il, l, lui, le, petit, tu, t, te, toi.

- 4) Vocabulaire

Explicitation des mots suivants :

Lords, laides, laquais, scalpés, hôtes, existence, insouciant, sans broncher, corriger, calotter, l'air humble et contrit, exaspérant, loques, mettre les bouts.

- 5) Surligner les synonymes de crier : brailler, glapir, hurler.

- 6) Avec les mots suivants : laquais, roi, milord, prince, ladie, garçon du peuple, lord, faire une pyramide pour représenter les niveaux sociaux.

- 7) Relever les détails qui montrent que cette histoire ne se passe pas à notre époque.

Les perruques poudrées, la tour nord exposée à tous les vents, le père preneur de rats, les égouts de la ville, le garde, les coups de bâton.

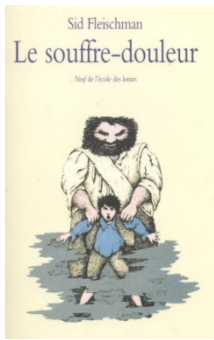
- 8) Débat : page 7

Pourquoi l'auteur précise-t-il « évidemment » dans la parenthèse ? Que se passerait-il si les gens appelaient le prince « petite peste » en face ?

9) Que reproche le prince au souffre-douleur et pourquoi ? Que va-t-il arriver au souffre-douleur ?

10) Page 10 :

« Tu es le souffre-douleur le plus nul que j'aie jamais vu. » Qu'est-ce que cela sous-entend ? Après la réponse des élèves, demander ce qu'ont pu devenir ces souffres douleurs.



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 2

1) Se remémorer le chapitre 1 en travaillant la quatrième de couverture jusqu'à « ...royales » :

4^{ème} de couverture

2) Le maître lit le résumé de la 4^{ème} de couverture :
S'arrêter à « souffre-douleur » et poser les questions :

- Qui donne cet ordre ?
- Pourquoi le donne-t-il ?
- Que s'est-il passé ?

3) Continuer la lecture jusqu'à « c'est interdit. » Faire résumer ce passage par les élèves en collectif :

- **Le petit prince fait des bêtises et on ne peut pas le punir parce qu'il est prince.**

4) Reprendre la lecture jusqu'à «royales ».
Expliquer la fin du résumé.

Rappeler que dans le chapitre 1 (texte ci-dessous) le souffre-douleur s'attend à se faire renvoyer parce qu'il ne crie pas quand il est tapé.

*Un ordre retentit en haut de l'escalier : « Qu'on amène le souffre-douleur ! »
Jemmy se réveille en sursaut. « Hein ? Quoi ? J'ai déjà été battu trois fois aujourd'hui !
Qu'est-ce que le prince a encore fait ? »
A la cour, on ne peut ni battre, ni fesser, ni rosser, ni simplement gifler l'affreux et toujours malfaisant jeune prince, surnommé « Petite Peste », héritier du trône. C'est interdit.
Alors on a kidnappé le pauvre orphelin Jemmy et on le retient prisonnier pour qu'il prenne les coups à la place du coupable, et serve ainsi d'exutoire aux foudres paternelles et royales.*

Chapitre 2

Page 12

1) Qui parle page 12 ?

2) Quel est le projet du souffre-douleur ?

3) Vocabulaire :

explicitation des mots suivants :

Cloîtré, baudet, désarçonner, petits lorgnons, juchés, va-nu-pieds

4) Débat

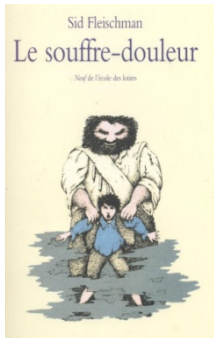
Le prince dit qu'il fera lire et écrire quelqu'un à sa place

5) Quels sont les avantages et les inconvénients à faire faire les choses à sa place ?

Page 14

1) Reformuler « Jusqu'à terre que ta langue pendrait, tellement je lancerais de gens à tes trousses. »

2) Le plan du souffre-douleur a-t-il fonctionné ?



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 3

Lecture par le maître du chapitre 3 :

- 1) Demander d'expliquer le chapitre :
 - Qui veut fuguer ? Pourquoi ?
 - Que risque le Prince ?
 - Que risque le souffre-douleur ?
- 2) Lecture du chapitre 4 jusqu'à « ... Jemmy sous la ville » (p 20)
 - Relever les étapes du plan de Jemmy :

→ Chercher la rivière pour arriver aux égouts où son père lui avait appris à ne pas se perdre. Là personne ne viendrait le chercher.

3) Le maître lit :

« Une lueur jaune flottait maintenant dans le brouillard. Le prince se mit à hurler, à vociférer »

Les élèves en groupe, font des anticipations sur ce qui va se produire par la suite.

4) Lire la fin du chapitre 4 (lecture silencieuse)

Comparer les anticipations avec la véritable histoire.

Surligner de couleurs différentes les passages où les personnages parlent :

- les brigands,
- Jemmy,
- le prince.

Débat : Combien sont-ils ? (validation avec l'illustration de la page 19)



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 4

1. Lecture silencieuse du chapitre 5 en entier par les élèves en petit groupe.
- 2) Relever les reprises anaphoriques pour les personnages (les garder sur une affiche, à compléter par la suite)

Allen	Fend la Bise	Le Prince	Jemmy
il	Le squelette ambulante	Mes mignons	
Le colosse	gredin	Mon gars	il
Un gueux	L'Empereur de Chine	tu	je
Un mandarin	acolyte	je	
Allen Fétide		le	
je		L'héritier du trône	
Lui		Le prince Horace	
Allen le détrouseur		Cervelle de moineau	
Le meurtrier		Mon copain	
scélérat		il	
Allen l'empesteur		y	
Brutes épaisses		Moi	
Pauvres imbéciles		Vous	
Les deux hommes		Nous	
		Du menu fretin	

- 3) Travail sur le vocabulaire.

Menu fretin, accoutrés, tonitruant, gueux, mandarin, gredin, Sa majesté impériale, scélérats, un cri d'effroi, les armoiries, une moue de dédain, se prosterner

2. - Pourquoi ont-ils été attaqués par les brigands ?

Pour prendre le cheval et vider les poches.

- 3) Pourquoi voulaient-ils les relâcher ?

- 4) Pourquoi les gardent-ils ?

- 5) Pourquoi Souffre-douleur ment-il ? Pourquoi essaie-t-il de cacher la véritable identité du prince ?

- 6) Que vont-ils faire d'eux ? (anticipation)

- 7) Lister les verbes introductifs des dialogues :

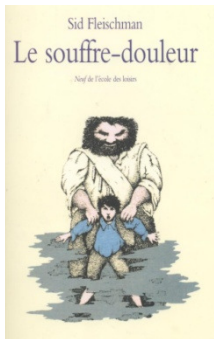
Dit, reprit, coupa, partit d'un rire, rectifia, gloussa, répondit, lança, demanda, ricana, cria, déclara, soupira, s'écria, rétorqua,...

A quels personnages et à quelles idées renvoient-ils ?

Allen		Fend la Bise		Le Prince		Jemmy	
dit	constat	reprit	Il approuve	coupa	colère	répondit	Il veut expliquer
Partit d'un rire	moquerie	lança	curiosité			cria	colère
rectifia	moquerie	demanda	curiosité			déclara	Autoritaire et officiel
gloussa	prétention	ricana	moquerie			soupira	Il est rassuré
		rétorqua	colère			S'écria	Désespoir

8) Jouer le chapitre.

Donner le chapitre photocopié et surligner le passage à lire.
(un personnage par élève sur un passage du chapitre)



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 5

3. Lecture du chapitre 6 par le maître:

4. Résumer

5. Donner un autre titre au chapitre.

6. Chapitre 7

Lire la page 31 jusqu'à « on ne sait pas écrire.. »

- Comment vont-ils faire ? (anticipation)
- Que veulent-ils écrire ?
- A qui veulent-ils écrire? Relire pour ceux qui ne savent pas répondre la page 30

« passer une commande au roi. »

7. Par groupe, rédiger une lettre au roi.

8. Lecture par le maître de la page 32 et 33 jusqu'à « il venait d'avoir une idée ».

- Quelle est l'idée de Jemmy ?

9. Lecture silencieuse de la suite du chapitre.

- Que se passe-t-il ?

Page 34

« cet orgueilleux n'a pas deux sous de bon sens pour voir où je veux en venir.... »

- De qui Jemmy parle-t-il ?
- Quel est son plan ?



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 6

10. Lecture silencieuse du chapitre 8.
11. En collectif, écrire la lettre au roi sur une affiche.



Le souffre douleur

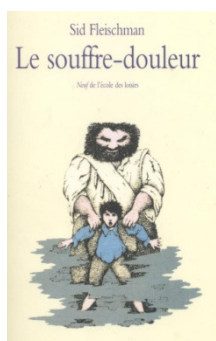
Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 7

12. Lecture offerte par le maître des chapitres 9 et 10:

13. Chapitre 10 explication du plan.

- Quel intérêt a Jemmy d'insister pour que ce soit le prince qui porte la lettre ?
- Pourquoi le prince refuse-t-il de porter la lettre ?



Le souffre douleur

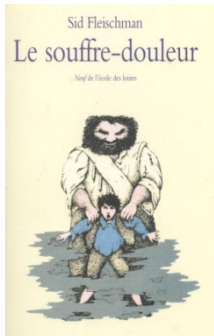
Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 8

14. Lecture individuelle des chapitres 11 et 12

15. Choisir parmi les 3 résumés suivants :

- 1) Jemmy propose aux deux brigands d'apporter au roi, la lettre et la couronne avec le cheval du prince. Lorsque Allen Fétide s'en va, Fend la Bise rentre pour attacher ses prisonniers. Jemmy réussit à s'échapper et Fend la Bise le poursuit. Jemmy est sauvé parce qu'il rencontre un ours et parce qu'il se cache dans un arbre creux. Plus tard, il retrouve le prince qui a profité de cette poursuite pour s'échapper et ne plus le quitter.
- 2) Jemmy propose aux deux brigands d'envoyer le prince avec son cheval, la lettre et sa couronne.
Allen fétide part avec lui et Fend la Bise veut attacher Jemmy qui réussit à s'échapper poursuivi par Fend la Bise. Jemmy est sauvé parce qu'il rencontre un ours et parce qu'il se cache dans un arbre creux. Plus tard, il retrouve le prince qui a profité de cette poursuite pour s'échapper et qui ne plus le quitter.
- 3) Jemmy propose aux deux brigands d'apporter au roi, la lettre et la couronne avec le cheval du prince. Lorsque Allen Fétide s'en va, Fend la Bise rentre pour attacher ses prisonniers. Jemmy réussit à s'échapper et Fend la Bise le poursuit. Jemmy est sauvé parce qu'il rencontre un ours qui attaque Fend la Bise et parce qu'il se cache dans un arbre creux. Plus tard, il retrouve le prince qui a profité de cette poursuite pour s'échapper et ne plus le quitter.



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 9

16. Chapitre 14 :

On commence à comprendre pourquoi le prince ne veut pas retourner au château : relever les indices qui le montrent.

Je suis sale et crasseux, c'est la première fois qu'on n'en fait pas une affaire d'état.

Au château, les dames me veulent toujours propre et beau comme un sou neuf. Bah dit le prince en laissant éclater sa rancœur, il fait autant cas de moi que d'une tête de cerf accrochée au mur.

Peut être que je ne retournerai jamais. Je ne me suis jamais autant amusé.

17. Chapitre 15 :

Vocabulaire :

- douve de barrique : pensée à haute voix :
qu'est-ce qu'une douve de barrique ? Je sais qu'une barrique est un tonneau, qu'un tonneau est en bois et que Jemmy cherche du bois pour le revendre. Je sais qu'une barrique est constituée de planches courbées tenues entre elles par un cerceau de métal et qu'elle a un fond et un couvercle. La douve doit être une planche courbée.

- bois d'épave
- avoir l'estomac dans les talons,
- décocha un regard incendiaire
- Jemmy opina du chef
- une vieille carriole était enlisée dans une fondrière de la route
- un méandre
- rachitique
- un cocher
- tirer sur les rênes

18. page 72

Que ressent Jemmy quand il dit :

« Comment il va faire ? Il n'a jamais eu besoin de se débrouiller, lui. Ses repas sont toujours arrivés tout seuls dans de la belle vaisselle et sur un plateau d'argent. Comme par enchantement. Livré à lui-même, il va mourir de faim... »

19. page 75

Le sourire du prince, lorsqu'il monte ans la carriole s'éteint rapidement. Pourquoi ?



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 10

1. Le maître lit les chapitres 16 et 17:
Les élèves relèvent tout ce qui devient positif dans l'attitude du prince.

2. Garder une trace sur une affiche.

Le prince ne trahit pas Jemmy.

Le prince ne se plaint pas sous les coups du fouet.

Le prince se prépare à recevoir d'autres coups.

Le prince refuse de se faire soigner.

Le prince grimace mais ne se plaint pas.

3. Chapitre 18: lecture individuelle jusqu'à : « ...attraper les rats » page 92
Construire une affiche en deux colonnes avec ce que découvrent les deux enfants :

Jemmy	Le prince
Il a appris à lire Il a du mal à supporter le monde dans lequel il vivait et l'ignorance. Il prend de l'importance aux yeux de ses anciens amis.	Il espère se faire des amis, serrer des mains. Il devient progressivement joyeux.

3. lecture individuelle jusqu'à la page 95
Compléter l'affiche complétée avec la suite du chapitre 18

Jemmy	Le prince
Jemmy n'est plus tout à fait sûr de détester le prince. Jemmy découvre que les gens se fient aux apparences	Il découvre que personne ne l'aime. Il découvre aussi la tristesse Il cherche à savoir si Jemmy le déteste aussi

4. page 93 faire reformuler en langage correct les paroles de la vieille femme.

5. Vocabulaire :

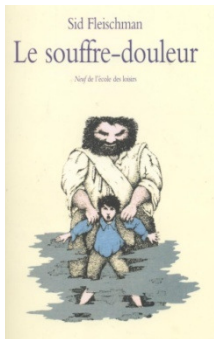
Donner la définition de félonie

Page 95 Pourquoi le soldat ne reconnaît-il pas le prince ?

6). Page 96 à 100 :

Expliquer le changement de caractère du prince .

7. Page 100 : Pourquoi Jemmy s'enfuit-il ?



Le souffre douleur

Sid Fleishman
Neuf de l'école des Loisirs

Séance 11

Chapitres 19:

1. Continuer à compléter l'affiche côté prince.
2. Lister tout ce qui leur arrive dans les égouts.
Ils croisent des rats sur leur chemin.
Ils rencontrent Johnny Tosher.
Ils se retrouvent face aux 2 brigands.
Les deux enfants arrivent à s'enfuir dans l'égout principal.
Jemmy heurte le mur avec sa cage et les bandits les repèrent.
C'est le prince qui ruse en jetant la cage dans l'eau, indiquant un faux endroit où les chercher aux bandits.
Les bandits, dirigés vers la brasserie par le prince, sont attaqués par les rats.

Page 108 :

1. Comment les 2 brigands s'aperçoivent-ils que Jemmy les a trompés ?

Chapitre 20 :

1. Pourquoi le prince demande-t-il à Betsy et au capitaine Nitz de livrer le Souffre-douleur ?
2. Quels changements interviennent dans la vie du prince et de Jemmy ?
3. Quelle morale peut-on dégager de cette histoire ?